EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 26.3.2003
KOM (2003) 144 slutlig

MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN TILL RÅDET

om förstärkning av strategin inför Turkiets anslutning

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om principerna, prioriteringarna, de mellanliggande målen och villkoren i partnerskapet för anslutning med Republiken Turkiet

(framlagda av kommissionen)

MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN TILL RÅDET

om förstärkning av strategin inför Turkiets anslutning

Inledning

I sitt strategidokument ”På väg mot en utvidgad union” av den 9 oktober 2002 rekommenderar kommissionen att ”Europeiska unionen, med tanke på nästa skede i Turkiets kandidatur, utökar sitt stöd till Turkiets förberedelser inför anslutningen”. I dokumentet anges även ett antal närmare rekommendationer för hur detta mål skall kunna uppnås, inbegripet att partnerskapet för anslutning revideras och att det ekonomiska stödet utökas.

Genom beslutet vid Europeiska rådets möte i Helsingfors 1999 att erkänna Turkiet som ett kandidatland för anslutning uppmuntrades detta land att anta en serie långtgående reformer av grundlagar och lagstiftning. Vid Europeiska rådets möten i Laeken 2001 och i Sevilla, Bryssel och Köpenhamn 2002 erkändes Turkiets framsteg i fråga om att uppfylla de politiska kriterierna. Vid mötet i Köpenhamn angavs även att om Europeiska rådet vid sitt möte i december 2004, på grundval av en rapport och en rekommendation från kommissionen, beslutar att Turkiet uppfyller de politiska Köpenhamnskriterierna kommer Europeiska unionen att utan dröjsmål inleda anslutningsförhandlingar med Turkiet. Vid mötet uttrycktes dessutom stöd för kommissionens tillvägagångssätt och meddelades att ”anslutningsstrategin för Turkiet skall förstärkas”. Som ett led i detta uppmanades kommissionen att lägga fram ett förslag till ett reviderat partnerskap för anslutning och tillkännagavs en betydande ökning av det ekonomiska stödet inför Turkiets anslutning.

I detta meddelande beskrivs kommissionens uppföljning av strategidokumentets rekommendationer och av slutsatserna från mötet i Köpenhamn.

Reviderat partnerskap för anslutning

Kommissionens förslag till ett rådsbeslut om ett reviderat partnerskap för anslutning med Turkiet är bifogat detta meddelande. Syftet med partnerskapet för anslutning är att inom en och samma ram fastställa de prioriterade områden inom vilka ytterligare insatser bör göras och vilka anges i kommissionens återkommande rapport för 2002 om Turkiets framsteg på vägen mot medlemskap i Europeiska unionen, de finansiella medlen för att hjälpa Turkiet att genomföra dessa prioriteringar samt de villkor som gäller för stödet. Vid Europeiska rådets möte i Köpenhamn erkändes det att Turkiet genom de senaste lagstiftningspaketen hade börjat ta itu med ett stort antal av prioriteringarna i 2001 års partnerskap för anslutning. I förhållande till det partnerskap för anslutning som rådet antog 2001 beaktas i kommissionens förslag de senaste två årens utveckling till fullo och uppmärksamheten är tydligt inriktad på de områden där prioriterade åtgärder fortfarande behövs. På grundval av detta reviderade partnerskap för anslutning förväntas Turkiet upprätta ett reviderat nationellt program för antagande av gemenskapens regelverk samt anta och genomföra de nödvändiga bestämmelserna och kontrollera deras efterlevnad.

Ekonomiskt stöd

Fram till år 2002 mottog Turkiet stöd genom Medaprogrammet och två förordningar för att stödja dels tullunionen, dels ekonomisk och social utveckling. Fram till år 1999 syftade stödet

till Turkiet i huvudsak till att ledsaga strukturreformer, liksom var fallet för andra Medelhavspartner.

Efter Europeiska rådets möte i Helsingfors inriktades programmen för ekonomiskt stöd till Turkiet på att stödja landets anslutning till unionen. Stöd fanns alltjämt tillgängligt för strukturanpassning, i samordning med de internationella finansiella instituten, men började även inriktas på institutionell uppbyggnad, investeringar och hjälp till Turkiets deltagande i gemenskapens program och organ. Den 17 december 2001 antog rådet en förordning om ekonomiskt stöd till Turkiet inför anslutningen. I förordningen fastställdes kommissionens mål att ge Turkiet ett årligt ekonomiskt stöd inför anslutningen på i genomsnitt 177 miljoner euro.

I sitt strategidokument från 2002 föreslog kommissionen att det totala stödet skulle utökas avsevärt, med beaktande av Turkiets behov och förmåga att tillgodogöra sig stödet. I slutsatserna från mötet i Köpenhamn angavs att detta stöd från och med 2004 skulle finansieras under budgetrubriken för ”föranslutningsutgifter” i budgetplanen för 2000-2006. Den 12 februari 2003 antog kommissionen ett förslag om detta enligt dokument KOM(2003)70 av den 11 februari 2003 och överlämnade det till budgetmyndigheten.

Under perioden 2004-2006 kommer det ekonomiska stödet inför anslutningen att inriktas på att bistå Turkiets ansträngningar för att uppfylla Köpenhamnskriterierna och i synnerhet på en förstärkning av den institutionella kapacitet och de investeringar som hänger samman med antagandet av gemenskapens regelverk. Stödet kommer också att kunna användas till att förbättra den turkiska ekonomins sätt att fungera och förmåga att hantera konkurrensen på den inre marknaden. Gränsöverskridande samarbete med EU-medlemsstater och kandidatländer kommer också att främjas.

Liksom för alla övriga kandidatländer har stödet två huvuddimensioner: institutionell uppbyggnad och investeringar. Stödet till institutionell uppbyggnad avser att hjälpa Turkiet att genomföra gemenskapens regelverk och förbereda landet för deltagande i EU:s politikområden, t.ex. politiken för ekonomisk och social sammanhållning. På detta område kan stöd göras tillgängligt för offentliga myndigheter på central, regional och lokal nivå. Stödet till institutionell uppbyggnad kommer i huvudsak att kanaliseras genom och genomföras tillsammans med medlemsstaterna via partnersamverkan. Stöd kommer även att ges till organisationer som kan spela en betydande roll när det gäller att bistå vid förberedelserna inför anslutningen och vid genomförandet av gemenskapens regelverk (t.ex. organisationer som deltar i arbetsmarknadsdialogen, såsom arbetsgivarföreningar och fackföreningar, men också branschorganisationer som handelskammare och jordbrukarsammanslutningar och andra representativa organ). Icke-statliga organisationer kan också få stöd till initiativ som syftar till att befästa och vidareutveckla demokratiska förfaranden, rättssäkerhet, mänskliga rättigheter, jämställdhet mellan kvinnor och män och skydd av minoriteter.

Stöd kommer att ges till två olika slags investeringar: För det första, investeringar för att inrätta eller stärka den rättsliga ram som behövs för att se till att gemenskapens regelverk efterlevs och direkta investeringar som hänger samman med gemenskapens regelverk. Investeringar avseende den rättsliga ramen kommer endast att göras på grundval av en tydlig strategi från statens sida, om så behövs med stöd av institutionsuppbyggande åtgärder. För det andra, investeringar i ekonomisk och social sammanhållning med beaktande av de stora skillnaderna mellan olika regioner i Turkiet samt skillnaden mellan Turkiets nationalinkomst och EU:s genomsnittliga nationalinkomst.

Det reviderade partnerskapet för anslutning kommer att utgöra grundvalen för programplaneringen av stödet inför anslutningen. Prioriteringar för stödet kommer även att hämtas från de återkommande rapporterna och Turkiets nationella program för antagande av gemenskapens regelverk. I dessa rapporter kommer de politiska kriterierna att uppmärksammas särskilt. Flera prioriterade områden kan redan identifieras, t.ex. rättsliga och inrikes frågor inbegripet migration, sjösäkerhet, miljö, hälsa, jordbruk och landsbygdsutveckling. En betydande ökning av stödet kommer också att möjliggöra för EU att stödja socioekonomisk utveckling i Turkiet, i den mån den hänger samman med målen för anslutningsstrategin. Genom det befintliga instrumentet för ekonomiskt stöd inför Turkiets anslutning[1] kan program på alla dessa områden stödjas, däribland investeringar i transport- och miljöinfrastruktur och program för landsbygdsutveckling.

Turkiet måste förbättra sin kapacitet för att förvalta och använda dessa medel på ett effektivt sätt. För att en fullständig decentralisering av genomförandet skall bli möjlig kommer Turkiet att behöva vidta ytterligare åtgärder för att få till stånd en fullgod finansiell kontroll. Det förväntas att Systemet för decentraliserat genomförande kommer att kunna börja användas den 1 juni 2003.

Kommissionen anser att det i detta skede är lämpligt att ange nivån på det ekonomiska stödet till Turkiet under de kommande tre åren. Detta underlättar en flerårig planering på de områden där målen inte kan uppnås inom ett år. Beloppen i fråga, vilka måste godkännas genom det årliga budgetförfarandet, anges i följande tabell:

	2004	2005	2006	Totalt
Ekonomiskt stöd inför Turkiets anslutning miljoner euro, löpande priser	250	300	500	1050

Förstärkning av samarbetet på andra områden

I kommissionens strategidokument från 2002 framlades rekommendationer på ett antal andra områden i syfte att ytterligare bistå Turkiets förberedelser för anslutning. Kommissionens åtgärder och planer på dessa områden sammanfattas nedan:

– Den *förstärkta politiska dialogen* mellan EU och Turkiet täcker politiska reformer, mänskliga rättigheter, Cypernfrågan och frågan om en fredlig lösning av gränstvister. Dialogen äger för närvarande rum på en rad möten inom olika forum, både inom ramen för associeringsavtalet och slutsatserna från Europeiska rådets möte i Helsingfors, och omfattar Turkiets roll som partner i den europeiska säkerhets- och försvarspolitiken. Detta utgör en flexibel ram och dialogen kan vid behov intensifieras ytterligare och behandla alla frågor inom ramen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken. Från och med 2003 kompletterar kommissionen denna dialog med regelbundna och detaljerade diskussioner med de turkiska myndigheterna om reformer och framsteg i fråga om att uppfylla de politiska Köpenhamnskriterierna, med särskild tonvikt på ett effektivt genomförande.

[1] Förordning (EG) nr 2500/2001 av den 17 december 2001.

– Den *förstärkta ekonomiska dialogen* mellan EU och Turkiet innefattar frågorna om makroekonomiskt utfall, makroekonomisk stabilitet och ekonomiska reformer och kommer att föras intensivt.

– Processen för *genomgång av lagstiftningen*, som utförs inom ramen för associeringsavtalets underkommittéer, kompletteras av utökade program för seminarier och fackteknikska möten eller arbetsgrupper för specifika frågor inom ramen för Taiex.

– Ytterligare insatser pågår för att stärka och utvidga *tullunionen* så att den även omfattar tjänster och offentlig upphandling. Detta inbegriper att undanröja hinder för den fria rörligheten för varor och att stärka samarbetet på andra områden som rör tullunionen.

– Fördjupandet av *handelsförbindelserna* med Turkiet, både bilateralt och i förhållande till tredjeländer, fortsätter. Vid förhandlingar om handelsavtal med tredjeland kommer EU att öka sina ansträngningar för att se till att länderna i fråga ingår en liknande ordning med Turkiet. Dialogen mellan EU och Turkiet rörande handelsförmåner kommer att utökas.

– När det gäller *rättsliga och inrikes frågor* bistår kommissionen Turkiet vid utformningen av strategier och åtgärdsprogram för gränsförvaltning, asyl och migration, med syftet att anpassa lagstiftningen till gemenskapens regelverk. Samarbetet kommer även att innefatta kampen mot korruption. Från och med 2003 får Turkiet delta i AGIS, som är ett ramprogram för att hjälpa polis, rättsväsende och andra yrkesverksamma i medlemsstaterna och kandidatländerna att samarbeta i straffrättsliga frågor och i bekämpningen av brottslighet.

– När det gäller *sjösäkerhet* kommer det tekniska biståndet till Turkiet att utökas, och denna fråga kommer att prioriteras vid det förstärkta samarbetet.

– Under 2003 kommer Turkiet att börja delta i följande *gemenskapsprogram*: företag och företagsamhet, jämställdhet, kamp mot diskriminering, kamp mot social utslagning, folkhälsa, stödåtgärder inom sysselsättningsområdet och det sjätte ramprogrammet för forskning. De förberedande åtgärder som krävs för ett fullständigt deltagande under år 2004 i programmen Sokrates, Leonardo da Vinci och Ungdom kommer att vidtas av Turkiet med tekniskt och ekonomiskt stöd från kommissionen. Turkiet blev medlem i Europeiska miljöbyrån i januari 2003. Deltagande i andra program förbereds.

FINANSIERINGSÖVERSIKT

[…]

DATUM: […]

1. BUDGETPOST:

B7-050 – Ekonomiskt stöd till Turkiet inför anslutningen

2. ÅTGÄRDENS BETECKNING:

Reviderat partnerskap för anslutning och meddelande om förstärkning av strategin inför Turkiets anslutning.

3. RÄTTSLIG GRUND:

Rådets förordning (EG) nr 2500/2001 av den 17 december 2001.

4. ÅTGÄRDENS SYFTE:

Det övergripande syftet med det ekonomiska stödet inför Turkiets anslutning är att hjälpa landet att förbereda sig för en anslutning till Europeiska unionen med utgångspunkt i de prioriteringar som fastställts i partnerskapet för anslutning med Turkiet. Vid programplaneringen av det ekonomiska stödet inför anslutningen tas också särskild hänsyn till slutsatserna i kommissionens återkommande rapport om Turkiets framsteg på vägen mot medlemskap, de prioriteringar som fastställts i Turkiets nationella program för antagande av gemenskapens regelverk och de frågor som tas upp i underkommittéerna till den associeringskommitté som inrättats inom ramen för associeringsavtalet mellan EG och Turkiet.

Programmen under perioden 2004-2006 kommer att ha följande huvudinriktningar:

- De politiska Köpenhamnskriterierna.
- Ekonomiska reformer och stöd till nya tillsynsorgan.
- Förstärkning av den offentliga förvaltningen.
- Rättsliga och inrikes frågor.
- Ekonomisk och social sammanhållning.

5. BUDGETKONSEKVENSER	2004 (miljoner euro)	2005 (miljoner euro)	2006 (miljoner euro)
5.0 UTGIFTERNA BELASTAR - GEMENSKAPSBUDGETEN	250	300	500

6.0	ÄR FINANSERING MÖJLIG MED DE MEDEL SOM ANSLAGITS UNDER BERÖRT KAPITEL I PÅGÅENDE ÅRS BUDGET?	NEJ
6.1	ÄR FINANSIERING MÖJLIG GENOM ÖVERFÖRING MELLAN KAPITEL I PÅGÅENDE ÅRS BUDGET?	NEJ
6.2	ÄR EN TILLÄGGSBUDGET NÖDVÄNDIG?	NEJ
6.3	BEHÖVER MEDEL ANSLÅS I KOMMANDE BUDGETAR?	JA

ANMÄRKNINGAR:
Medel inom ramen för rubrik 7 i budgetplanen 2000-2006.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om principerna, prioriteringarna, de mellanliggande målen och villkoren i partnerskapet för anslutning med Republiken Turkiet

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 390/2001 av den 26 februari 2001 om stöd till Turkiet inom ramen för föranslutningsstrategin, särskilt om inrättandet av ett partnerskap för anslutning[2], särskilt artikel 2 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Europeiska rådet erinrade vid sitt möte i Köpenhamn om ”sitt beslut i Helsingfors 1999 om att Turkiet är en kandidatstat som är förutbestämd att ansluta sig till unionen på grundval av samma kriterier som tillämpas för de övriga kandidatstaterna. Det välkomnar varmt de betydande åtgärder som Turkiet vidtagit för att uppfylla Köpenhamnskriterierna, särskilt genom de senaste lagstiftningspaketen och de efterföljande tillämpningsåtgärderna, som omfattar många av huvudprioriteringarna i partnerskapet för anslutning.”

(2) Europeiska rådet beslutade vid sitt möte i Köpenhamn att för ”att bistå Turkiet på vägen mot medlemskap i EU skall anslutningsstrategin för Turkiet förstärkas. Kommissionen uppmanas att lägga fram ett förslag till en reviderad version av partnerskapet för anslutning”.

(3) Enligt förordning (EG) nr 390/2001 skall rådet med kvalificerad majoritet och på förslag av kommissionen besluta om principerna, prioriteringarna, de mellanliggande målen och villkoren i det enskilda partnerskapet för anslutning, i den form detta läggs fram för Turkiet, samt om senare betydande anpassningar av detta.

(4) Gemenskapens stöd är beroende av att väsentliga villkor uppfylls, och särskilt av att framsteg görs beträffande uppfyllandet av Köpenhamnskriterierna. Om ett väsentligt villkor inte uppfylls, får rådet, genom beslut med kvalificerad majoritet på förslag av kommissionen, vidta lämpliga åtgärder i fråga om stödet inför anslutningen.

(5) Associeringsrådet EG-Turkiet har beslutat att genomförandet av partnerskapet för anslutning med Turkiet skall övervakas på lämpligt sätt av associeringsavtalsorganen.

---

[2] EGT L 58, 28.2.2001, s. 1.

(6) I kommissionens återkommande rapport för 2002 ges en objektiv analys av Turkiets förberedelser för medlemskap och fastställs ett antal prioriterade områden där ytterligare insatser bör göras.

(7) För att förbereda sig för medlemskapet bör Turkiet upprätta ett nationellt program för antagande av gemenskapens regelverk. I detta program bör en tidsplan anges för när de prioriteringar och mellanliggande mål som fastställs i partnerskapet för anslutning skall uppnås.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 390/2001 anges principerna, prioriteringarna, de mellanliggande målen och villkoren i Turkiets partnerskap för anslutning i bilagan till detta beslut, vilken utgör en integrerad del av beslutet.

Artikel 2

Genomförandet av partnerskapet för anslutning skall granskas och övervakas av de organ som upprättats genom associeringsavtalet och av rådets behöriga organ, på grundval av kommissionens återkommande rapport till rådet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Utfärdat i Bryssel den […]

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

TURKIET: PARTNERSKAP FÖR ANSLUTNING 2003

1. INLEDNING

Europeiska rådet beslutade vid sitt möte i Luxemburg i december 1997 att partnerskapet för anslutning skall utgöra kärnan i den förstärkta strategin inför anslutningen genom att det samlar alla former av stöd till kandidatländerna inom en enhetlig ram. På så sätt inriktar gemenskapen sitt stöd enligt varje kandidatlands särskilda behov så att det bidrar till att lösa specifika problem inför anslutningen.

Det första partnerskapet för anslutning med Turkiet antogs i mars 2001. I kommissionens strategidokument beträffande utvidgningen av den 9 oktober 2002 anges att kommissionen skall föreslå ett reviderat partnerskap för anslutning med Turkiet.

2. MÅL

Syftet med partnerskapet för anslutning är att inom en och samma ram fastställa de prioriterade områden inom vilka ytterligare insatser bör göras och vilka anges i kommissionens återkommande rapport för 2002 om Turkiets framsteg på vägen mot medlemskap i Europeiska unionen, de finansiella medlen för att hjälpa Turkiet att genomföra dessa prioriteringar samt de villkor som gäller för stödet. Partnerskapet för anslutning utgör en ram för ett antal politiska instrument som kommer att användas för att hjälpa kandidatstaterna att förbereda sig för medlemskap. Turkiet förväntas på grundval av detta reviderade partnerskap för anslutning anta ett reviderat nationellt program för antagande av gemenskapens regelverk.

3. PRINCIPER

De viktigaste prioriterade områden som fastställts för varje kandidatstat rör dess förmåga att uppfylla Köpenhamnskriterierna, enligt vilka det för medlemskap krävs följande:

- Kandidatstaten skall ha stabila institutioner som garanterar demokrati, rättsstatsprincipen, mänskliga rättigheter samt respekt för och skydd av minoriteter.

- Kandidatstaten skall ha en fungerande marknadsekonomi liksom förmåga att hantera det konkurrenstryck och de marknadskrafter som råder inom unionen.

- Kandidatstaten skall ha förmåga att uppfylla de skyldigheter som följer av medlemskapet, inbegripet att ansluta sig till de mål som sammanhänger med den politiska, ekonomiska och monetära unionen.

Vid sitt möte i Madrid 1995 underströk Europeiska rådet att kandidatstaterna måste anpassa sina administrativa strukturer så att gemenskapspolitiken kan fungera på ett friktionsfritt sätt efter anslutningen. Vid mötet i Luxemburg 1997 framhöll Europeiska rådet att införlivandet av gemenskapens regelverk med landets lagstiftning är nödvändigt, men inte i sig tillräckligt. Det är också nödvändigt att se till att regelverket verkligen tillämpas. Europeiska rådet underströk vid mötena i Feira 2000 och i Göteborg 2001 den avgörande betydelsen av ansökarländernas förmåga att effektivt genomföra gemenskapens regelverk och kontrollera

dess efterlevnad och tillade att detta kräver att ansökarländerna gör stora ansträngningar för att stärka och reformera sina administrativa och rättsliga strukturer.

4. PRIORITERINGAR

Av kommissionens återkommande rapporter har framgått både vilka framsteg som redan har gjorts och vilka ansträngningar kandidatstaterna fortfarande måste göra på vissa områden för att förbereda sig för anslutningen. På grundval av respektive lands situation fastställs olika etapper med prioriteringar, och för varje prioritering anges bestämda mål som skall fastslås i samarbete med de berörda staterna och vilkas uppnående kommer att påverka vilken grad av stöd som beviljas, hur förhandlingarna med vissa länder utvecklas och inledandet av nya förhandlingar med andra länder.

Prioriteringarna i partnerskapet för anslutning är indelade i två grupper – de på kort sikt och de på medellång sikt. Prioriteringarna på kort sikt har valts ut på grundval av att det är realistiskt att förvänta sig att Turkiet kan uppnå dem 2003–2004. Prioriteringarna på medellång sikt förväntas ta över ett år att uppnå, men avsevärda framsteg bör ske under åren 2003 och 2004.

Av partnerskapet för anslutning framgår vilka områden som Turkiet bör prioritera i förberedelserna inför medlemskapet. Turkiet måste inte desto mindre ta itu med alla de frågor som uppmärksammas i den återkommande rapporten. Det är också viktigt att Turkiet fullgör sina åtaganden i fråga om att anpassa sin lagstiftning och genomföra gemenskapens regelverk i överensstämmelse med åtagandena inom ramen för associeringsavtalet, tullunionen och relaterade beslut i associeringsrådet EG-Turkiet, exempelvis rörande handelsordningen för jordbruksprodukter. Man bör hålla i minnet att det inte är tillräckligt att enbart införliva gemenskapens regelverk med lagstiftningen, utan att det också är nödvändigt att se till att regelverket faktiskt tillämpas i enlighet med de normer som gäller inom unionen. På alla de områden som anges nedan krävs ett trovärdigt och effektivt genomförande av gemenskapens regelverk och en trovärdig och effektiv kontroll av att det faktiskt efterlevs.

Mot bakgrund av analysen i kommissionens återkommande rapport har följande prioriteringar fastställts för Turkiet:

FÖRSTÄRKT POLITISK DIALOG OCH POLITISKA KRITERIER

Prioriteringar (2003/2004)

I samband med den politiska dialog som inrättades vid Europeiska rådets möte i Helsingfors starkt stödja ansträngningarna för att nå en övergripande lösning av Cypernproblemet, med utgångspunkt i FN:s generalsekreterares initiativ, vilka fortfarande är aktuella.

I samband med den politiska dialogen och enligt principen om fredlig tvistlösning i enlighet med FN-stadgan göra alla ansträngningar för att lösa eventuella återstående gränskonflikter och övriga närbesläktade frågor, i enlighet med punkt 4 i slutsatserna från Helsingfors.

Ratificera Internationella konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter, det fakultativa protokollet till denna och Internationella konventionen om ekonomiska, sociala och kulturella rättigheter. Ratificera protokoll nr 6 till Europeiska konventionen angående skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna (nedan kallad ”Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna”). Iaktta Europeiska konventionen

om de mänskliga rättigheterna, särskilt utslagen i Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna (avdelning II i konventionen).

Vidta åtgärder för att hindra personal vid rättsvårdande organ att utöva tortyr och misshandel, i enlighet med artikel 3 i Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna och rekommendationerna från Europeiska kommittén för förhindrande av tortyr. Vidta ytterligare åtgärder för att tillse att åklagare snabbt och effektivt undersöker påstådda överträdelser och att domstolar utdömer adekvata straff för dem som har fällts för överträdelser.

Garantera rätt i praktiken för frihetsberövade och fängslade personer att få träffa ett rättsligt ombud privat och att få släktingar underrättade om frihetsberövandet, från den tidpunkt frihetsberövandet sker, i linje med Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna.

Garantera rättsligt och i praktiken att alla individer i full utsträckning får åtnjuta mänskliga rättigheter och grundläggande friheter utan diskriminering och utan avseende på språk, ras, hudfärg, kön, politisk åskådning, religion eller tro, i linje med de relevanta internationella och europeiska överenskommelser i vilka Turkiet är part.

Fortsätta med och genomföra reformer rörande yttrandefrihet, inklusive pressfrihet. Häva rättsliga restriktioner i linje med Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna (artiklarna 10, 17 och 18). Avhjälpa situationen för personer som åtalas eller dömts för att fredligt ha yttrat åsikter. Genomföra rättsregler om rätt till förnyad rättegång enligt det relevanta utslaget från Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.

Fortsätta med och genomföra reformer rörande föreningsfrihet och frihet att delta i fredliga sammankomster. Häva rättsliga restriktioner i linje med Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna, inklusive för fackföreningar (artiklarna 11, 17 och 18). Uppmuntra utvecklingen av det civila samhället.

Anpassa och genomföra bestämmelser om alla individers och religiösa samfunds rätt till tankefrihet, samvetsfrihet och religionsfrihet i linje med artikel 9 i Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna. Etablera förutsättningar för sådana samfunds verksamhet, i linje med praxis i EU:s medlemsstater. Detta inbegriper rättsligt skydd för samfunden, deras medlemmar och tillgångar, undervisning, utnämning och utbildning av präster och åtnjutande av äganderätt i linje med protokoll nr 1 till Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna.

Garantera kulturell mångfald och kulturella rättigheter för alla medborgare oavsett deras ursprung. Se till att radio- och TV-sändningar samt utbildning faktiskt kan tillgås på andra språk än turkiska, genom att befintliga regler genomförs och att återstående restriktioner för detta avskaffas.

Anpassa det nationella säkerhetsrådets verksamhet så att den civila kontrollen av militären anpassas till rådande praxis i EU:s medlemsstater.

Stärka rättsväsendets oberoende och effektivitet och främja en konsekvent tolkning av lagstiftning rörande mänskliga rättigheter och grundläggande friheter i linje med Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna. Vidta åtgärder för att garantera att samtliga rättsliga myndigheter fullgör skyldigheten att beakta rättspraxis från Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna. Anpassa de statliga säkerhetsdomstolarnas verksamhet till europeiska normer. Förbereda inrättandet av appellationsdomstolar på mellannivå.

Fortsätta att anpassa fängelseförhållandena till vad som är norm i EU:s medlemsstater.

Utvidga utbildningen av personal inom rättsvårdande organ till att i högre grad omfatta frågor om mänskliga rättigheter och moderna undersökningsmetoder, i synnerhet när det gäller bekämpningen av tortyr och misshandel. Utvidga utbildningen av domare och åklagare i tillämpningen av Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna och rättspraxisen från Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.

Fortsätta insatserna för att utforma en övergripande strategi för att minska skillnaderna mellan olika regioner och i synnerhet förbättra situationen i sydöstra Turkiet, i syfte att främja de ekonomiska, sociala och kulturella möjligheterna för alla medborgare.

PÅ KORT SIKT

EKONOMISKA KRITERIER

- Säkra genomförandet av det nuvarande program för lägre inflation och strukturreformer som överenskommits med Internationella valutafonden och Världsbanken, i synnerhet kontrollera den offentliga sektorns utgifter.

- Fortsätta det snabba genomförandet av reformen av den finansiella sektorn, i synnerhet anpassa reglerna om försiktighet och öppenhet samt övervakningen av deras efterlevnad till internationella normer.

- Garantera oberoendet hos myndigheterna för marknadsövervakning.

- Fortsätta med jordbruksreformerna.

- Påskynda privatiseringen av statligt ägda enheter, med beaktande av sociala faktorer.

- Fortsätta marknadsliberaliseringen, särskilt i fråga om tobak och socker.

- Underlätta och främja inflödet av utländska direktinvesteringar.

- Förstärka den ekonomiska dialogen med EU, särskilt inom ramen för förfarandena för övervakning av de offentliga finanserna inför anslutningen, med tonvikt på lämpliga åtgärder för att uppnå makroekonomisk stabilitet och förutsägbarhet och på genomförandet av strukturreformer.

FÖRMÅGA ATT PÅTA SIG SKYLDIGHETERNA I SAMBAND MED ETT MEDLEMSKAP

Fri rörlighet för varor

- Undanröja tekniska och administrativa handelshinder. Påskyndade anpassningen till och tillämpningen av europeiska standarder. Garantera effektiv marknadskontroll och fri rörlighet för varor i linje med lagstiftningen om den inre marknaden.

- Påbörja genomförandet av certifiering, bedömning av överensstämmelse och märkning i enlighet med direktiven enligt den nya metoden och enligt helhetsmetoden. Förstärka nuvarande strukturer för marknadsövervakning och bedömning av överensstämmelse med utrustning och genom utbildning av personalen och inrätta en därmed förenlig administrativ infrastruktur. Fullborda arbetet avseende ömsesidigt erkännande inom icke-harmoniserade sektorer.

- Fullborda arbetet avseende ömsesidigt erkännande och anpassning till gemenskapens regelverk på icke-harmoniserade områden (artiklarna 28-30 i EG-fördraget och därtill anknuten lagstiftning).

- Utveckla en effektiv infrastruktur för metrologi och omstrukturera det turkiska standardiseringsinstitutet så att funktionerna för standardisering, certifiering och marknadsövervakning kan åtskiljas.

- Fullborda anpassningen av lagstiftningen om offentlig upphandling till gemenskapens regelverk.

- Förstärka kapaciteten hos myndigheten för offentlig upphandling så att den nya lagen om offentlig upphandling kan genomföras och övervakas.

Fri rörlighet för tjänster

- Påbörja identifiering och undanröjande av potentiella hinder för tillämpningen av EG-fördragets regler om etableringsrätt och frihet att tillhandahålla tjänster.

- Anpassa tillhandahållandet av tjänster för informationssamhället till gemenskapens regelverk.

- Fullborda anpassningen av lagstiftningen om finansiella tjänster och stärka strukturerna för tillsyn samt förbättra resultatet avseende kontroll av efterlevnaden, inklusive upprätthållande av tillsynsorganens oberoende.

- Fullborda anpassningen till EU:s lagstiftning om bankväsendet och försäkringssektorn samt inrätta en tillsynsmyndighet för försäkringssektorn.

- Anpassa skyddet av personuppgifter till gemenskapens regelverk.

Fri rörlighet för kapital

- Undanröja alla restriktioner för utländska investeringar (från EU) inom samtliga ekonomiska sektorer i Turkiet.

Bolagsrätt

- Fullborda anpassningen av bolags- och bokföringslagstiftningen till gemenskapens regelverk.

- Fullborda anpassningen av reglerna om immateriella rättigheter och industriellt rättsskydd till gemenskapens regelverk, inbegripet lagstiftningen om immateriella rättigheter avseende läkemedel, och stärka kampen mot pirattillverkning och varumärkesförfalskning.

Konkurrens

- Anpassa lagstiftningen om statligt stöd till gemenskapens regelverk och inrätta en nationell övervakningsmyndighet för statligt stöd så att detta effektivt kan kontrolleras enligt EG:s kriterier.

- Anpassa lagstiftningen om monopol och företag med särskilda och exklusiva rättigheter till relevanta delar av gemenskapens regelverk.

- Fullborda anpassningen av sekundärlagstiftningen rörande konkurrensbegränsande samverkan.

- Förbättra efterlevnaden av reglerna mot konkurrensbegränsande samverkan, särskilt mot statsägda företag och företag med särskilda och exklusiva rättigheter.

- Minska den tid det tar att slutbehandla överklaganden i konkurrensärenden.

Jordbruk

- Slutföra inrättandet av system för identifiering av djur, vilka är ett huvudinslag i det integrerade administrations- och kontrollsystemet. Påbörja förberedande arbete inom andra områden, t.ex. system för identifiering av jordlotter.

- Utforma en plan för införande av gemenskapens politik för landsbygdsutveckling och skogsbruksstrategi.

- Anta ram- och sekundärlagstiftning på veterinärområdet som är harmoniserad med gemenskapens regelverk. Förstärka de mänskliga och tekniska resurserna och informationsutrustningen hos de relevanta administrativa och vetenskapliga organen samt provnings- och inspektionsorganen. Se till att lagstiftningen efterlevs. Påskynda insatserna för att utrota djursjukdomar och planeringen för oförutsedda händelser och förstärka övervakningskapaciteten.

- Identifiera platser där ett med gemenskapens regler förenligt system med gränskontrollstationer gentemot tredjeland kan upprättas och drivas.

- Anta ett program för införlivande av gemenskapens regelverk rörande veterinärfrågor och fytosanitära frågor. Förstärka de administrativa, vetenskapliga och tekniska organen för ett effektivt genomförande av gemenskapens regelverk rörande växtskydd, särskilt laboratorieprovningen. Förbättra inspektionen avseende inhemsk produktion samt import av växter och växtprodukter och avseende bearbetningsanläggningar för livsmedel.

Fiske

- Anpassa lagstiftningen om förvaltning av fiskeresurser, kontroll och saluföring av fisk och strukturanpassning till gemenskapens regelverk.

Transport

- Anta ett program för införlivande och genomförande av gemenskapens regelverk rörande transport, inklusive lufttransport.

- Påbörja anpassningen av lagstiftningen om sjösäkerhet och väg- och järnvägstransport. Förbättra genomförandet och kontrollen av efterlevnaden av normerna för i synnerhet sjösäkerhet och vägtransport.

- Anta en åtgärdsplan för sjötransport rörande övervakning av klassificeringssällskap och förbättra förvaltningen av det turkiska fartygsregistret.

- Förstärka sjöfartsförvaltningen, särskilt flaggstatskontrollen.

- Anta ett program för anpassning av turkiska vägtransportfordon till EU:s normer.

Beskattning

- Fortsätta anpassningen av punktskatter och mervärdesskatt, särskilt i fråga om skattesatser, räckvidd av befriade transaktioner och skatternas struktur, och undanröja skatteregler som kan innebära diskriminerande behandling. Se till att nya skatteregler är förenliga med principerna i uppförandekoden för företagsbeskattning.

- Modernisera och förstärka skatteförvaltningen i syfte att förbättra reglernas efterlevnad och förbättra skatteuppbörden.

Statistik

- Ratificera en ny statistiklag i linje med EU:s normer.

- Se till att SIS och alla offentliga institutioner inom Turkiets statistiksystem antar de grundläggande klassificeringar (t.ex. Nace, CPA och Prodcom) som ännu inte genomförts.

- Till fullo införa de relevanta statistiska enheterna (t.ex. verksamhetsenheter, lokala verksamhetsenheter).

- Revidera metoden för nationalräkenskaper inför genomförandet av ENS 95.

- Förstärka strategin för utveckling av statistik på särskilt följande områden: demografisk statistik, arbetskraftsundersökningar, regional statistik, företagsstatistik (inbegripet företagsregister) och jordbruksstatistik.

- Se till att personalen utbildas på lämpligt sätt och förbättra den administrativa kapaciteten.

Socialpolitik och sysselsättning

- Anta ett program för införlivande av gemenskapens regelverk rörande arbetsrätt, likabehandling för kvinnor och män, hälsa och säkerhet på arbetsplatsen, kampen mot diskriminering samt folkhälsa.

- Utforma en årlig plan för finansiering av investeringar, grundad på realistiska bedömningar av anpassningskostnader och tillgängliga offentliga och privata medel.

- Skapa förutsättningar för en aktiv och autonom arbetsmarknadsdialog mellan såväl två som tre parter, bland annat genom att avskaffa begränsande regler för fackföreningsverksamhet och se till att fackliga rättigheter respekteras.

- Stödja arbetsmarknadsparternas ansträngningar för att utöka sin kapacitet, särskilt med tanke på deras framtida roll i utformningen och genomförandet av sysselsättningspolitiken och socialpolitiken, i synnerhet via en autonom arbetsmarknadsdialog.

- Fortsätta insatserna för att åtgärda problemet med barnarbetskraft.

- Se över kapaciteten hos samtliga institutioner som är involverade i införlivandet av gemenskapens regelverk på detta område.

Energi

- Fastställa ett program för antagande av gemenskapens regelverk rörande energi, särskilt de regler som rör andra frågor än den inre energimarknaden.

- Se till att övervakningsmyndigheten för el- och gassektorn är oberoende och kan arbeta effektivt. Ge myndigheten nödvändiga medel för att den effektivt skall kunna fullgöra sina uppgifter.

- Se till att en konkurrensutsatt inre energimarknad upprättas i enlighet med el- och gasdirektiven.

- Fortsätta anpassningen till gemenskapens regelverk rörande effektiv energianvändning och förbättra genomförandet av förfarandena för energisparande.

- Utforma och påbörja genomförandet av ett program för att minska den turkiska ekonomins energianvändning och öka användningen av förnybara energikällor.

Industripolitik

- Utforma och genomföra en strategi för att främja utländska investeringar i Turkiet.

Små och medelstora företag

- Utforma och genomföra en nationell strategi för små och medelstora företag i linje med Europeiska stadgan för småföretag och det fleråriga programmet för företag och företagsamhet. Detta bör inbegripa en förbättring av affärsklimatet för små och medelstora företag, särskilt beträffande tillgång till finansiering.

- Anpassa definitionen av små och medelstora företag till EU:s definition.

Utbildning och ungdomsfrågor

- Vidta lämpliga åtgärder för att inrätta ett organ som kan utföra ett nationellt organs arbetsuppgifter och samtliga mekanismer som krävs för genomförande och en sund finansiell förvaltning av programmen Sokrates, Leonardo da Vinci och Ungdom.

Telekommunikation och informationsteknik

- Anta bestämmelser om hyrda förbindelser, dataskydd vid elektronisk kommunikation, samtrafik och samhällsomfattande tjänster, val av nätoperatör och nummerportabilitet.

- Se till att lagstiftningen om tariffer och licenser genomförs effektivt.

- Utforma en tidsplan för införlivandet av gemenskapens nya regelverk från år 2002.

- Stärka tillsynsmyndighetens kapacitet och befogenhet att kontrollera reglernas efterlevnad.

- Påbörja anpassningen till gemenskapens regelverk rörande posttjänster.

Kultur och politik på det audiovisuella området

- Påbörja anpassningen av lagstiftningen på det audiovisuella området, särskilt när det gäller direktivet ”Television utan gränser”, och se till att genomförandet av den nya regelramen är effektivt, förutsägbart och öppet för insyn.

Regionalpolitik och samordning av instrument i strukturpolitiken

- Påbörja utformningen av en nationell politik för ekonomisk och social sammanhållning med syfte att minska regionala skillnader genom en nationell utvecklingsplan och inrätta regionala utvecklingsplaner på NUTS 2-nivå.

- Anta en regelram som underlättar genomförandet av gemenskapens regelverk på detta område.

- Inrätta fleråriga budgetförfaranden, med kriterier för prioritering av offentliga investeringar i regionerna.

- Stärka de administrativa strukturerna för regional utveckling.

Miljö

- Anta ett program för införlivande av gemenskapens regelverk.

- Utforma en plan för finansiering av investeringar, grundad på uppskattningar av anpassningskostnader och realistiska offentliga och privata finansieringskällor.

- Påbörja införlivandet och genomförandet av gemenskapens regelverk avseende ramlagstiftning och lagstiftning om naturskydd, vattenkvalitet, samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar samt avfallshantering.

- Genomföra och kontrollera efterlevnaden av direktivet om miljökonsekvensbedömning.

Konsumentskydd och hälsa

- Ytterligare anpassa lagstiftningen till gemenskapens regelverk och utveckla en infrastruktur för ett effektivt genomförande, särskilt avseende marknadsövervakning.

- Ytterligare utveckla system för anmälan av farliga produkter på nationell nivå och utnyttja möjligheterna till utbyte av sådana anmälningar på internationell nivå via Trapex eller andra relevanta system.

Samarbete i rättsliga och inrikes frågor

- Fortsätta att stärka kampen mot olaglig invandring och förhandla om ett avtal om återtagande med Europeiska gemenskapen.

- Fortsätta att stärka kampen mot organiserad brottslighet, narkotika, människohandel, bedrägeri, korruption och penningtvätt, i synnerhet genom anpassning av lagstiftning, förbättrad administrativ kapacitet och utökat samarbete mellan olika rättsvårdande organ, i linje med EU:s normer.

- Ytterligare utveckla och stärka alla relevanta institutioner, särskilt med tanke på polisens ansvarighet. Förbättra samarbetet mellan alla olika institutioner som kontrollerar lagars efterlevnad, inklusive domstolarna.

- Förbättra den offentliga förvaltningens kapacitet att utveckla en effektiv gränsförvaltning i linje med gemenskapens regelverk och bästa metoder för att förhindra olaglig migration.

- Stärka insatserna för att utveckla program för information och medvetande om lagstiftning och bästa metoder i EU på området rättsliga och inrikes frågor.

Tullunion

- Anpassa lagstiftningen om frizoner och se till att den nya tullkodexen och tillämpningsföreskrifterna för denna efterlevs.

- Stärka tullförvaltningens administrativa och operativa kapacitet.

- Säkra fullt administrativt samarbete rörande efterlevnad av gemenskapens regelverk och beslut nr 1/95, särskilt i fråga om undersökningar av bedrägeri.

- Anpassa reglerna om statliga handelsmonopol så att det inte förekommer diskriminering vid handel med varor mellan Turkiet och EU:s medlemsstater.

- Inleda en ny runda av förhandlingar om tjänster och offentlig upphandling.

- Parallellt med anpassningen av handelspolitiken till gemenskapens handelspolitik, anpassa ursprungsreglerna till gemenskapens förmånsordningar, inbegripet Allmänna preferenssystemet.

Yttre förbindelser

- Fullborda anpassningen till EG:s gemensamma handelspolitik genom anpassning till gemenskapens förmånsordningar, inbegripet Allmänna preferenssystemet.

- Fortsätta ansträngningarna för att ingå återstående frihandelsavtal med tredjeländer, enligt vad som föreskrivs i beslutet om tullunion.

Finansiell kontroll

- Anta lagstiftning om intern finansiell kontroll av de offentliga finanserna i enlighet med EU:s praxis och internationellt överenskomna normer för kontroll och revision, och se till att lagstiftningen efterlevs.

- Stärka den offentliga förvaltningens förmåga att ta itu med oegentligheter och misstänkta fall av bedrägeri i fråga om stödet inför anslutningen, inbegripet att underrätta kommissionen om oegentligheter.

Finansiella bestämmelser och budgetbestämmelser

- Inrätta ett decentraliserat system för förvaltning av gemenskapens stöd inför anslutningen.

- Tillämpa, för 2004 års budget, den nya budgetstruktur som föreskrivs i den kodex som offentliggjorts av finansministeriet på samtliga offentliga enheter, inklusive när det gäller extrabudgetära och rullande medel.

PÅ MEDELLÅNG SIKT

EKONOMISKA KRITERIER

- Slutföra privatiseringsprocessen.

- Fullborda reformen av den finansiella sektorn och fortsätta reformen av jordbrukssektorn.

- Säkerställa hållbara system för pensioner och social trygghet.

- Se till att de allmänna nivåerna på utbildning och hälsa höjs, särskilt avseende den yngre generationen och mindre gynnade regioner.

FÖRMÅGA ATT PÅTA SIG SKYLDIGHETERNA I SAMBAND MED ETT MEDLEMSKAP

Fri rörlighet för varor

- Fullborda anpassningen till gemenskapens regelverk. Fullborda förstärkningen av befintliga strukturer för certifiering, marknadsövervakning och bedömning av överensstämmelse.

- Se till att myndigheten för offentlig upphandling fungerar väl.

- Se till att systemet för offentlig upphandling genomförs och kontrolleras effektivt i linje med gemenskapens regelverk.

Fri rörlighet för personer

- Anpassa systemen för erkännande av yrkeskvalifikationer till gemenskapens regelverk.

Fri rörlighet för kapital

- Undanröja samtliga restriktioner för att medborgare och juridiska personer från EU skall kunna förvärva fast egendom i Turkiet.

Fri rörlighet för tjänster

- Fullborda och genomföra anpassad lagstiftning på detta område och undanröja alla hinder för etableringsrätt och frihet att tillhandahålla tjänster.

- Se till att lagstiftningen om skydd av personuppgifter tillämpas effektivt.

Bolagsrätt

- Se till att den anpassade lagstiftningen om immateriella rättigheter och industriellt rättsskydd tillämpas effektivt genom förstärkning av strukturer och mekanismer för kontroll av efterlevnaden, inklusive domstolsväsendet.

Jordbruk

- Fullborda inrättandet av det integrerade administrations- och kontrollsystemet.

- Inrätta de administrativa strukturer som krävs för genomförande av gemenskapens politik för landsbygdsutveckling och skogsbruksstrategi.

- Anta den rättsliga grund och de administrativa strukturer och genomförandemekanismer som krävs för upprättandet av organisationen av gemensamma marknader och effektiv övervakning av jordbruksmarknader.

- Inlämna ett program och en tidsplan för utbyggnad av systemet med gränskontrollstationer gentemot tredjeland i linje med gemenskapens regelverk.

- Omorganisera och stärka systemet för kontroll av livsmedelssäkerhet och förbättra dess mänskliga, tekniska och finansiella resurser så att gemenskapens livsmedelssäkerhetsnormer efterlevs.

- Fastställa ett program inklusive tidsplan för modernisering av anläggningar för bearbetning av livsmedel så att de uppfyller gemenskapens normer för hygien och folkhälsa, och inrätta ytterligare anläggningar för provning och diagnosticering.

Fiske

- Omorganisera och stärka fiskeriförvaltningens institutionella kapacitet. Anpassa praxis för förvaltning av fiskeresurser, kontroll och saluföring av fisk och strukturanpassning till gemenskapens regelverk. Utveckla och genomföra ett datoriserat system för registrering av fiskefartyg och statistiska uppgifter i enlighet med gemenskapens regelverk.

Transport

- Fullborda anpassningen av lagstiftningen om vägtransport (marknadstillträde, vägsäkerhet och sociala, skattemässiga och tekniska regler), järnvägstransport och lufttransport (särskilt rörande säker lufttransport och flygtrafikledning).

- Se till att transportlagstiftningen genomförs effektivt och att dess efterlevnad kontrolleras effektivt, i synnerhet när det gäller sjösäkerhet, vägtransport och lufttransport.

- Genomföra ett program för anpassning av den turkiska transportfordonsparken, särskilt rörande sjö- och vägtransport, till gemenskapens tekniska normer.

- Anta ett program för att identifiera de viktigaste behoven av transportinfrastruktur i Turkiet och därmed relaterade transportnätprojekt, i överensstämmelse med EG:s riktlinjer för TEN-transport.

Beskattning

- Ytterligare anpassa den nationella skattelagstiftningen till gemenskapens regelverk, särskilt i fråga om mervärdesskatt och punktskatter.

- Fortsätta förstärkningen och moderniseringen av skatteförvaltningen för att förbättra efterlevnaden av regler och uppbörden av skatteinkomster.

Ekonomiska och monetära unionen

- Anpassa lagstiftningen till gemenskapens regelverk rörande centralbankens oberoende, förbud för de offentliga myndigheterna att få förmånligt tillträde till finansiella institut och förbud mot direktfinansiering av den offentliga sektorn.

- I full utsträckning harmonisera statistiken om offentliga finanser till kraven enligt ENS 95.

Statistik

- Anpassa företagsregistret till EU:s normer.

- Ytterligare anpassa makroekonomisk statistik till gemenskapens regelverk, särskilt i fråga om BNP-uppskattningar, harmoniserade konsumentprisindex, kortsiktiga indikatorer, betalningsbalans och social statistik.

Socialpolitik och sysselsättning

- Införliva och genomföra EU:s lagstiftning på områdena arbetsrätt, likabehandling för kvinnor och män, hälsa och säkerhet på arbetsplatsen, folkhälsa, inklusive system för övervakning och kontroll av överförbara sjukdomar, och kampen mot diskriminering. Förstärka därtill relaterade förvaltningsstrukturer och strukturer för kontroll av efterlevnaden, inbegripet yrkesinspektionen.

- Vidta åtgärder för att främja tillgången till och kvaliteten på sjukvården och förbättra befolkningens hälsa.

- Se till att gemenskapens regelverk rörande socialpolitik och sysselsättning genomförs effektivt och att dess efterlevnad kontrolleras effektivt.

- Utforma en nationell sysselsättningsstrategi för att senare kunna delta i den europeiska sysselsättningsstrategin, inbegripet utformning och genomförande av den gemensamma översynen av sysselsättningspolitiken, och bygga upp kapacitet för övervakning av arbetsmarknaden och den sociala utvecklingen.

- Utforma en nationell strategi för social integration, inklusive inhämtning av uppgifter, i linje med EU:s praxis.

- Vidareutveckla det sociala skyddet, bland annat genom att befästa reformen av systemet för social trygghet och pensioner i syfte att göra det finansiellt hållbart och samtidigt stärka det sociala skyddsnätet.

Energi

- Omstrukturera de allmännyttiga energibolagen och öppna energimarknaderna i enlighet med gemenskapens regelverk. Ytterligare stärka förvaltnings- och tillsynsstrukturerna.

- Undanröja hinder för gränsöverskridande handel med energi.

- Fullborda anpassningen av den nationella lagstiftningen till gemenskapens regelverk.

- Främja genomförandet av projekt i Turkiet vilka listats som projekt av gemensamt intresse i EG:s riktlinjer för transeuropeiska nät inom energisektorn.

Små och medelstora företag

- Fortsätta förenklingen av affärsklimatet för små och medelstora företag.

Telekommunikation och informationsteknik

- Förbereda en fullständig liberalisering av marknaderna.

- Fullborda införlivandet av gemenskapens regelverk.

- Anta en övergripande politik för utveckling av sektorn för elektronisk kommunikation.

Kultur och politik på det audiovisuella området

- Fullborda anpassningen av lagstiftningen på det audiovisuella området och stärka den oberoende tillsynsmyndigheten för TV och radio.

Regionalpolitik och samordning av instrument i strukturpolitiken

- Inrätta regionala byråer på NUTS 2-nivå för att genomföra regionala utvecklingsplaner.

Miljö

- Fullborda införlivandet av gemenskapens regelverk och förstärka den institutionella och administrativa kapaciteten och övervakningskapaciteten för att garantera garantera ett effektivt miljöskydd, inklusive inhämtning av uppgifter.

- Integrera principerna om hållbar utveckling i utformningen och genomförandet av politiska åtgärder inom alla sektorer.

Konsumentskydd och hälsa

- Fullborda anpassningen av lagstiftningen till gemenskapens regelverk.

- Höja medvetandet om de nya reglerna hos konsumenter och producenter, och förstärka konsumentorganisationerna.

Tullunion

- Fullborda anpassningen av lagstiftningen, särskilt om frizoner, varor och teknik med dubbla användningsområden, prekursorer samt varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor.

- Se till att elektroniska system kan samtrafikera med gemenskapens elektroniska system (installering av CCN/CSI, utveckling som krävs för NCTS, integrerat system för tulltaxeförvaltning).

Rättsliga och inrikes frågor

- Stärka insatserna för att utveckla långsiktiga utbildningsprogram avseende gemenskapens regelverk och dess genomförande inom området rättsliga och inrikes frågor och även med tanke på att förbättra förvaltningens förmåga och samarbetet mellan olika organ.

- Vidareutveckla systemet med rättshjälp för att garantera att alla medborgare har tillgång till rättssystemet.

- Anta gemenskapens regelverk rörande dataskydd och utbyte av personuppgifter för rättsvårdande syften och skapa institutionell kapacitet för dess genomförande, inbegripet en oberoende övervakningsmyndighet, för att fullständigt kunna delta i Schengens informationssystem och Europol.

- Fortsätta anpassningen av lagstiftning och praxis rörande viseringar till gemenskapens regelverk.

- Anta och genomföra gemenskapens regelverk och bästa praxis i fråga om migration (inresa, återtagande, utvisning) i syfte att förhindra illegal invandring.

- Fortsätta anpassningen till gemenskapens regelverk och bästa praxis rörande gränsförvaltning i syfte att förbereda för ett fullständigt genomförande av Schengen-regelverket.

- Påbörja anpassningen till gemenskapens regelverk om asylfrågor, inbegripet häva det geografiska förbehållet till Genèvekonventionen från 1951. Förbättra systemet för förhör och beslut rörande asylansökningar. Inrätta mottagningsanläggningar och socialt stöd för asylsökande och flyktingar.

- Anta och genomföra gemenskapens regelverk i fråga om straffrättsligt skydd för euron och gemenskapernas finansiella intressen, kamp mot korruption, narkotika, organiserad brottslighet och penningtvätt samt straffrättsligt och civilrättsligt samarbete. Ytterligare förstärka förvaltningens kapacitet och samarbetet mellan olika rättsvårdande organ och intensifiera det internationella samarbetet på dessa områden.

- Utforma och påbörja genomförandet av en nationell narkotikastrategi i linje med EU:s narkotikastrategi och åtgärdsplan för narkotikafrågor.

Finansiell kontroll

- Förbereda utseendet av ett operativt oberoende samordningsorgan för bedrägeribekämpning som skall ansvara för samordningen av alla

lagstiftningsmässiga, administrativa och operativa aspekter i fråga om skyddet av gemenskapernas finansiella intressen.

- Anta ny lagstiftning syftande till att reformera den externa revisionen i enlighet med Intosai-reglerna, att garantera den turkiska revisionsrättens oberoende, att avskaffa den turkiska revisionsrättens förhandskontroll och att utveckla förfarandena för systembaserad revision och effektivitetsrevision.

Finansiella bestämmelser och budgetbestämmelser

- Stärka förvaltningens förmåga att uppbära mervärdesskatt och tullar och inrätta effektiva instrument för att bekämpa bedrägeri.

- Inrätta en samordningsenhet som skall ansvara för de administrativa förberedelserna för systemet med egna medel.

5. PROGRAMPLANERING

Det ekonomiska stödet till de prioriteringar som fastställs i partnerskapet för anslutning beviljas genom årliga finansieringsbeslut som fattas av kommissionen i enlighet med det förfarande som anges i artikel 8 i rådets förordning (EG) nr 2500/2001 beträffande ekonomiskt stöd till Turkiet inför anslutningen. Finansieringsbesluten kommer att åtföljas av en finansieringsöverenskommelse som undertecknas tillsammans med Turkiet.

Under perioden 2003-2006 kommer det ekonomiska stödet inför anslutningen att inriktas på två huvudprioriteringar, institutionell uppbyggnad och investeringar. Institutionell uppbyggnad är den process genom vilken kandidatländerna erhåller hjälp med att utveckla de strukturer, strategier och mänskliga resurser samt den ledningsförmåga som behövs för att landet skall kunna stärka sin ekonomiska och sociala kapacitet och sin lagstiftningsförmåga samt förbättra den offentliga förvaltningens förmåga. Stödet inför anslutningen kommer att bidra till att finansiera institutionell uppbyggnad på alla områden. Ungefär 30 % av de tillgängliga medlen kommer att anslås till denna prioritering, och de utnyttjas och genomförs i huvudsak tillsammans med medlemsstaterna genom partnersamverkan.

Den andra huvudprioriteringen, investeringar, kommer att avse följande två slags investeringar:

- Investeringar för att upprätta eller stärka den tillsynsorganisation (genomförandeorgan, instanser för kontroll av efterlevnad och inspektioner) som krävs för att se till att gemenskapens regelverk iakttas samt direkta investeringar som hänger samman med regelverket.

- Investeringar i ekonomisk och social sammanhållning, med beaktande av de stora skillnaderna mellan olika regioner i Turkiet samt skillnaden mellan Turkiets nationalinkomst och EU:s genomsnitt. Detta kommer att bidra till en fungerande marknadsekonomi och till förmågan att hantera konkurrens och marknadskrafter inom EU.

Omkring 70 % av medlen kommer att anslås till denna prioritering. Ett gränsöverskridande samarbete, särskilt vid EU:s nuvarande yttre gränser och även mellan angränsande kandidatländer, är viktigt för att bidra till ekonomisk utveckling i dessa länders gränsregioner. Som en del av investeringarna i ekonomisk och social sammanhållning kommer insatser att

göras för att främja Turkiets deltagande i gränsöverskridande verksamheter och för att vid Turkiets gräns mot EU uppnå förenlighet med tillvägagångssätten inom Interregprogrammet.

Sedan 2000 har kommissionen gett Turkiet ett årligt genomsnittligt stöd på 177 miljoner euro. I slutsatserna från Europeiska rådets möte i Köpenhamn rekommenderas att detta belopp från och med 2004 ökas avsevärt. I kommissionens strategidokument ”På väg mot en utvidgad union” föreslås att nivån på stödet åtminstone fördubblas fram till och med år 2006.

5.1. De internationella finansiella institutens roll

Turkiet är en viktig mottagare av bistånd från Europeiska investeringsbanken (EIB). Landet omfattas av upp till fem olika mandat och stödresurser: utlåningsmandatet EuroMed II för Medelhavsområdet, lånefaciliteten för partnerländerna i Medelhavsområdet, mandatet för särskilda åtgärder för Turkiet, stödet till Turkiets återuppbyggnad och återställande efter jordbävningen och stödet inför anslutningen. Under perioden 1992–1999 mottog Turkiet lånefinansiering på sammanlagt 445 miljoner euro. Därefter har denna ökat dramatiskt och under perioden 2000–2002 uppgick EIB:s utlåning till projekt i Turkiet till sammanlagt 1 500 miljoner euro.

Kommissionen och de turkiska myndigheterna har också eftersträvat en hög grad av komplementaritet mellan programmen för ekonomiskt stöd inför anslutningen och de pågående reformprogram som stöds av de internationella finansiella instituten, särskilt Världsbanken, på områden som utbildning, lagstiftningsreformer och offentlig upphandling.

6. VILLKORLIGHET

Gemenskapens stöd till finansiering av projekt genom de instrument som ingår i strategin inför anslutningen är beroende av att Turkiet fullgör sina åtaganden enligt avtalen mellan EG och Turkiet, inklusive beslut nr 1/95 om tullunionen och andra beslut, och att landet vidtar ytterligare åtgärder för att uppfylla Köpenhamnskriterierna och i synnerhet gör framsteg i fråga om de särskilda prioriteringarna i detta reviderade partnerskap för anslutning. Om dessa allmänna villkor inte uppfylls, kan rådet komma att besluta att tills vidare inställa det finansiella stödet på grundval av artikel 5 i förordning (EG) nr 2500/2001. Särskilda villkor har också lagts fast i de enskilda årliga programmen.

7. ÖVERVAKNING

Genomförandet av partnerskapet för anslutning övervakas inom ramen för associeringsavtalet. I de underkommittéer som inrättats inom ramen för associeringsavtalet ges tillfälle att se över såväl genomförandet av prioriteringarna i partnerskapet för anslutning som framstegen när det gäller anpassning, genomförande och efterlevnad av lagstiftningen. Associeringskommittén behandlar den allmänna utvecklingen, framsteg och problem när det gäller uppfyllandet av prioriteringarna i partnerskapet för anslutning, liksom mera specifika frågor som hänskjuts till kommittén från underkommittéerna.

Övervakningen av programmet för ekonomiskt stöd inför anslutningen skall utföras gemensamt av Turkiet och Europeiska kommissionen genom en gemensam övervakningskommitté. För att övervakningen skall bli effektiv måste det för projekt som finansieras genom varje enskild finansieringsöverenskommelse fastläggas kontrollerbara och mätbara indikatorer för uppnående av resultat. En övervakning grundad på sådana indikatorer

kommer att hjälpa kommissionen, Phareprogrammets förvaltningskommitté och Turkiet att vid behov längre fram ändra inriktning på programmen eller utarbeta nya program.

Phares förvaltningskommitté ser till att de åtgärder som finansieras inom ramen för programmet för ekonomiskt stöd inför anslutningen är förenliga med varandra och med partnerskapet för anslutning i enlighet med vad som anges i rådets förordning (EG) nr 2500/2001 (EGT L 342, 27.12.2001, s. 1).

Partnerskapet för anslutning kommer även i fortsättningen att vid behov ändras i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 622/98.